

161908-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriseadmete paigaldusteenused – Rahmenvertrag Elektroarbeiten für die DW-Standorte im Ausland

OJ S 47/2026 09/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsche Welle, Standort Berlin

E-posti aadress: ze@dw.com

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvertrag Elektroarbeiten für die DW-Standorte im Ausland

Kirjeldus: Gegenstand der Ausschreibung ist die Anpassung der Elektroinstallation an den Bedarf. Neben der Ausführung üblicher Elektroinstallationsarbeiten, sind folgende Aufgaben hervorzuheben:

Menetluse tunnus: 8b44fc15-e1a9-4480-9328-3e2ce2c135ed

Sisemine tunnus: DW-VMS 25/1204

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 51110000 Elektriseadmete paigaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Siehe Vergabeunterlage Übersicht der Auslandsstandorte der Deutschen Welle.pdf

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYTJKNS5TT# Der Abschluss eines Rahmenvertrags für den Abruf von Elektro- und Fernmeldeinstallationsarbeiten aller Art (z. B. LWL, CU, S-FTP, Koax, XLR) an den Deutsche Welle Standorten weltweit. Es gibt keine Unterscheidung zwischen Büro, Studio, Korrespondentenbüro oder Akademiebüro. Standorte können im Laufe des Vertrags hinzukommen oder entfallen. Geplant ist eine Vertragslaufzeit von 4 Jahren. Geplanter Leistungsbeginn: 01.06.2026 Geplantes Leistungsende: 31.05.2030 Vorgesehen ist ein Gesamtvolumen (Schätzmenge) 380.000,00 inkl. 19% MwSt. Die Angaben sind nicht verbindlich und es besteht keine Abnahmeverpflichtung. Die DW ist der deutsche Auslandssender. Ihr gesetzlicher Auftrag: Sie soll Deutschland als europäisch gewachsene Kulturnation und freiheitlich verfassten demokratischen Rechtsstaat verständlich machen und den Austausch der Kulturen und Völker fördern und zur Verbreitung der deutschen Sprache beitragen. Die DW steht dabei für die Werte und Grundsätze der Freiheit, Demokratie, Menschenrechte, Rechtsstaatlichkeit und kulturellen Vielfalt. Die DW bekennt sich zu den

Rechten nach der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen, der Europäischen Menschenrechtskonvention des Europarates und den 17 globalen Zielen für nachhaltige Entwicklung, den "Sustainable Development Goals" (SDGs). Diese vorbeschriebenen Werte und Grundsätze finden ihre Konkretisierung im Deutsche-Welle-Gesetz sowie in der "DW Declaration of Values"; die "DW Declaration of Values" wird dem*der Vertragspartner*in zur Verfügung gestellt und dient als Orientierung im Rahmen der Zusammenarbeit mit der DW. Menschen aus 60 Nationen produzieren in der Zentrale in Bonn und am Standort Berlin ein multimediales journalistisches Angebot in 32 Sprachen. In ihrer Akademie schult die DW Medienfachkräfte aus Entwicklungs- und Transformationsländern. Die DW ist öffentlich-rechtlich organisiert und Mitglied der ARD. Sie wird aus Steuermitteln des Bundes finanziert. Der Etat 2024 beläuft sich auf rund 410,5 Millionen Euro. Die Deutsche Welle handelt nachhaltig, sie setzt ihre Mittel und Ressourcen effizient ein, reduziert ihren ökologischen Fußabdruck kontinuierlich und engagiert sich für soziale Belange. Bis zum Jahr 2030 will sie ihre Treibhausgasemissionen (Kernbilanz 2019) um 30 Prozent reduzieren und spätestens bis zum Jahr 2045 Nettonullemissionen erreichen. Um auch bei den indirekten Scope-3- Emissionen (u.a. im Bereich eingekauften Güter und Dienstleistungen) Verbesserungen zu realisieren, erwartet die Deutsche Welle von allen ihren Geschäftspartnern ebenfalls aktives Nachhaltigkeitsmanagement. HEAT-Training Für das Reisen in Kriegs- und Krisengebiete absolvieren DW-Mitarbeitende ein Hostile Environment Awareness Training (H.E.A.T). Diese Trainings dienen zum einen für den Eigenschutz des Mitarbeitenden und zum anderen für den Schutz der Reisegruppe. Es wird empfohlen, dass der AN seine Mitarbeiter*innen, die in Krisen- und Kriegsgebiete entsendet werden, entsprechend schulen lässt bzw. bereits geschult hat.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist

die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Pettus: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Korrupsioon: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Maksejõuetus: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur

im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Vara haldab likvideerija: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Äritegevus on peatatud: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Tõsine ametialane rikkumine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Otsene või kaude osalemise käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Zum Nachweis des Nichtvorliegens

von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Rahmenvertrag Elektroarbeiten für die DW-Standorte im Ausland

Kirjeldus: - Selbständige Fehlersuche und Fehlerbeseitigung an Geräten und Anlagen, die zum Bereich der Elektroinstallation bzw. Stromversorgung gehören. - Planung, Aufbau und Montage von elektrischen Verteilungen anhand vorliegender Vorgaben. - Eigenständiges Erarbeiten von Vorschlägen für Um-Installationen, Zusatzinstallationen in Räumen des Funkhauses und angemieteter Objekte, insbesondere im Bereich Studioteknik. - Bereitschaft außerhalb der üblichen Arbeitszeiten im Funkhaus tätig zu sein (Nachtarbeit, Sams-, Sonn- und Feiertage)

Sisemine tunnus: DW-VMS 25/1204

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 51110000 Elektriseadmete paigaldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

Lisateave: Siehe Vergabeunterlage Übersicht der Auslandsstandorte der Deutschen Welle.pdf

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/06/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/05/2030

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualifikationsnachweise (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kann der AN für die beauftragten Arbeiten in der KG 440 die geforderte Qualifikationen und Erfahrungen gemäß der Beschreibung in der Vergabeunterlage Liefer- und

Leistungsverzeichnis Punkt 5.4 einer Elektroinstallateur*in oder einer Person aus einem ähnlichen Gewerks bestätigen und nachweisen? Kann der AN für die beauftragten Arbeiten in

der KG 450 die geforderte Qualifikationen und Erfahrungen gemäß der Beschreibung in der Vergabeunterlage Liefer- und Leistungsverzeichnis Punkt 5.4 einer elektronisch unterwiesenen Person oder einer Person aus einem ähnlichen Gewerks bestätigen und nachweisen?

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Hat der Auftragnehmer dem Angebot mindestens eine Referenz beigefügt, die den Leistungsinhalt oder eine vergleichbare Leistung nachweist und folgende Angaben enthält? Die Referenz muss folgende Angaben erfüllen: - Name und Anschrift des Unternehmens - Ansprechpartner (mit Kontaktdaten) - Objektart - Auftragsvolumen - Leistungszeitraum (von - bis) - Leistungsumfang, gegliedert nach: - Start-Up-Phase - Implementierung - Regelbetrieb Die Referenz muss insbesondere Anforderungen wie weltweiter Einsatz, Organisation von Visaangelegenheiten sowie Sicherheits- und Gesundheitsvorsorge der Mitarbeiter abdecken.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung im Berufsregister/Handwerksrolle (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Personaleinsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bestätigt der Auftragnehmer, dass die Firma über ausreichend Personal verfügt, um die vertraglich vereinbarten Arbeiten entsprechend dem Vertragsvolumen und der Vertragslaufzeit durchführen zu können und kann diese nachweisen?

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Industriehaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Weist der Auftragnehmer bei Abschluss des Vertrages nach, dass er über eine in Rahmen und Umfang marktübliche Industriehaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedsstaat der EU verfügt (sofern nichts Abweichendes vereinbart ist)?

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Dokumentation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Werden alle durchgeführten Arbeiten, Prüfungen und Messungen mit Angaben von Datum und Art der durchgeführten Maßnahmen gemäß der Beschreibung im Liefer- und Leistungsverzeichnis Punkt 5.7 elektronisch protokolliert und dokumentiert und nach Abnahme an den AG überreicht?

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vor-Ort-Besichtigung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Ist gewährleistet, dass innerhalb von zehn Werktagen eine vor Ort Besichtigung/ Erstaufnahme durchgeführt werden kann?

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Sprachkenntnisse (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Deutsche Welle vergibt Aufträge in deutscher Sprache, und die gesamte Kommunikation, Unterweisungen sowie Dokumentationen müssen in deutscher Sprache erfolgen. Dies ist eine Mindestanforderung für die Vertragsabwicklung. Darüber hinaus muss der Auftragnehmer (AN) sicherstellen, dass das vor Ort eingesetzte Fachpersonal an den jeweiligen

Auslandsstandorten die dort übliche Geschäftssprache so beherrscht, dass eine spontane und fließende Verständigung möglich ist. Ein normales Gespräch mit Muttersprachlern muss ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich sein. Dies ist insbesondere für sicherheitsrelevante sowie alle projektbezogenen Abstimmungen erforderlich.

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid kvaliteedikontrolliks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Projektleiter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Hat der Auftragnehmer vor Beginn der Leistungserbringung verantwortliche Projektleiter*innen sowie deren Vertreter benannt, um die gegenseitige Abstimmung und Klärung aller Fragen sicherzustellen, die sich im Laufe der Leistungserbringung ergeben?

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preiskriteerium für "Gewichtete Richtwertmethode - Medianmethode"

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 80

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Ausschlusskriterien A-Kriterien

Kirjeldus: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf die Anlage 1.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 0

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Bewertungskriterien (B-Kriterien)

Kirjeldus: Bewertungskriterien (B-Kriterien)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYTJKNS5TT/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYTJKNS5TT>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYTJKNS5TT>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 44 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderungen werden über eine Bieterkommunikation über das DTVP gestellt. Die Bieter müssen zum Einen den Eingang des Aufklärungs-

/Nachforderungsschreiben über DTVP bestätigen und die Antworten und die nachgeforderten Unterlagen über DTVP einreichen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Werden die Vertragsbedingungen der DW akzeptiert und die Richtigkeit der Angaben des Bieters in der Kostenzusammenstellung bestätigt? Wird die Eigenerklärung des Bieters bestätigt?

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: gemäß Liefer- und Leistungsverzeichnis

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Deutsche Welle, Standort Bonn

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsche Welle, Standort Berlin

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsche Welle, Standort Berlin

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsche Welle, Standort Berlin

Registreerimisnumber: 02284292342

Postiaadress: Voltastr. 6

Linn: Berlin

Sihtnumber: 13355

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Procurement and Travel

E-posti aadress: ze@dw.com

Telefon: +49 2284292342

Faks: +49 2284292350

Internetiaadress: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Hankija profiil: <http://www.dtyp.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Deutsche Welle, Standort Bonn

Registreerimisnumber: 02284292342

Postiaadress: Kurt-Schumacher-Str. 3

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Procurement and Travel

E-posti aadress: ze@dw.com

Telefon: +49 2284292342

Faks: +49 2284292350

Internetiaadress: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammern des Bundes

Registreerimisnumber: 022894990

Postiaadress: Bundeskanzlerplatz 2-10

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: 022894990

Internetiaadress: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a831a07f-feeb-4a1c-bc90-1f9efbaca512 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 06/03/2026 13:28:03 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 161908-2026

ELT S väljaande number: 47/2026

Avaldamise kuupäev: 09/03/2026